

TRAHADÓNAN AKSESO TA KORE KU DIREKTOR

Plan di Fakansi INDEBON a inisiá



INDEBON a habri su plan di fakansi e siman aki na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas. Tur dia tin aktividat na un sitio diferente. Esaki ta dura 1 siman. E muchanan huntu ku nan lider ta pasa na warda di polis, Parke Washington, brantwer, Mangasina di Rei i partisipá tambe na wega di paintball. Hopi mucha a akudí. Ta algu nobo i tin 80 mucha a inskribí. Foto di Fittipaldi Pietersz ta saká na apertura.

CHANGAN AUTO

CS15

f /dabboussimotors

LIVE FM 99

Nesesidat ta haltu

PAG: 4

SUMMER Sale!

GARTISH #1 on the island!

BIG TILES 75X75

KAYA BONGO # 8, NIKIBOKO ZUID 717-8707

MANTENE BO VEHIKULO OF EKIPO DEN KONDISHON KU PIESANAN KUMPRA NA NAPA

xerox™

OBERSI ELECTRONICS BONAIRE

Thielman ta aklará:

Kiko a pasa ku e 7 mion?

KRALENDIJK- Por a nota kon den prensa a kuestioná un iregularidat tokante kuenta anual. Esaki ta relashoná ku e gastamentu sin outorisashon previo i no-presupuestá di kasi shete mion dòler pa un plan di senioridat.

Segun Hennyson Thielman, henter e situashon ta algu simpel pa splika. Ta trata di un desishon a base di maneho ku 'eilandsraad' mes a stipulá for di 2018. E ta kuminsá ku un 'bestuursakkoord' ku a haña aprobashon dor di eilandsraad kaminda a kuminsá papia di mobilitat di trahadónan.

Esaki ta nifiká ku un trahadó no ta keda mará mas na 1 funshon, pero ta wak posibilidatnan interno òf eksterno pa trahadónan. Fuera di esaki, segun Thielman ta sigui splika, a kuminsá for di na 2022 den presupuesto di gobièrnu, a indiká ku lo trahando riba aparato públiko i pa reforsá esaki. Pa e motibu aki, e tempu ei a reservá un total di 750 mil dòler. "Seguidamente a sinta entre otro ku sindikato pa yega na un areglo. Esaki mirando ku e trahadónan tabata aserka nos i bisa ku nan no ke sigui mas den gobièrnu

,no ke siña nada mas ni bai otro departamento, sino simplemente nan ta di edat i ke bai kas." Esaki ta motibu ku a bini ku e areglo ku a traha den koperashon ku sindikato. Ora tabata asina leu i yega na stipulashon di outorisashon di kolegio ehekutivo, a mand'e pa 'eilandsraad' i informá nan ku e desishon a kai i di ki forma e maneho ta hinka den otro.

E diputado ta sigui splika ku durante tratamentu di presupuesto 2023, a pone e areglo den e presupuesto i splika tambe kiko e situashon ta i ku mester

di sèn. A reservá strukturalmente 1 mion dòler pa 2023, 2024, 2025 i 2026 pa paga e gastunan aki. 'Intenshon ta pa ora e trahadónan baha ku nan penshun, nan keda kobra tur luna te n'e momentu 2026/2027.

Pa e motibu aki no tabatin mester di tur e fondonan na e momentu ei." Den deliberashon ku un akountent esaki a splika ku defakto ta un desishon i obligashon di e aña ei mes i ku mester reserva tur kos. Ora ku konseho insular ya a stipulá tur kos kaba pa e maneho i reserva fondonan pa esaki den mas aña. Úniko kos ku a kambia awor aki ta un kambio

administrativo.

Den 2022 a pone sumanan nesario, pero e montante no a sali ainda. Lo aloká e suma pa paga trahadónan 2026/2027. "E ta algu administrativo i no ta nada nobo. Ta un maneho stipulá pa konseho insular. Konseho insular a aprobá e sennan den un 'meerjaren begroting' i awor aki enbes di hasié den mas aña, a pone tur obligashon den un aña.

E ta enfatisá ku no tin nada malu ni tampoko ilegal a tuma lugá. Thielman ta di akuerdo ku kisas e kos no a kana e proseso normal pero ta sennan ku ta bai direktamente pa trahadónan.



Rijkdienst Caribisch Nederland
RCN-Unit Sociale Zaken en Werkgelegenheid

Bo ta risibí Penshun? Mèldu bo na SZW Hulanda Karibense

Unidat SZW di RCN ta aktualisá dato di AOV

Bo ta biba na Hulanda Karibense i bo ta risibí penshun (AOV/AWW)? E ora ei gustosamente nos ta pidi bo pa bishitá ofisina di Unidat SZW di RCN (Asuntunan Sosial i Empleo Hulanda Karibense) den luna di **yüli** i **ougùstùs**. Pa e kontrol aki ta sufisiente pa trese bo karchi di identifikashon (sédula) ku bo.

Bo por bishitá **nos tur dia durante orario di ofisina for di djaluna te ku djabièrnè: 8 or di mainta pa 12 or di mèrdia i 1 or di mèrdia te ku 3 or di atardi.**

Trahadónan di SZW, den kolaborashon ku instansianan pa biba i pasadia, ta ehekutá e kontrolnan aki pa e penshonadonan ku ta biba den e instansianan aki na e sitio mes. Otro penshonadonan ku tin limitashon físiko òf ku no por bini ofisina durante e periodo di kontrol indiká por tuma kontakto ku SZW via number di telefòn 715 8888 (Boneiru), 318 3376 (Sint Eustatius), 416 3804 (Saba) òf manda un meil na pensioen@rijksdienstcn.com pa traha un sita.

'Tur dia no ta e mesun dia'

Tristu, pero gradesido pa loke el a hasi i nifiká pa nos i konforme boluntat di Dios:

esposa, yunan i nietunan, rumannan, tanta i tionan, primu i primanan, subrimo- i subrimanan, suá- i kuñanan, ihákomader- i kompadernan, bisiaña-, amigunan i demas famia, ta partisipá ku a bai drumi den brasa di Señor

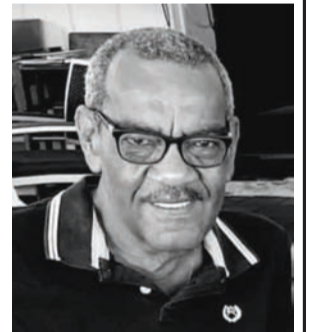
Whitney Angel Rudolf

pensionado di BOPEC
* Kòrsou 01-10-1950
† Boneiru 09-07-2023

Despedida di Whitney ta tuma lugá djasabra 15 yüli di 1'or pa 3'or sigi pa un santu sakrifisio di misa na parokia di La Birgen di Coromoto.

Despues ta hiba nos defuntu na su último lugá di sosiegu den santa katólisko na Playa.

Despues di entierro **NO** por risibi bishita di kondolensia na kas.



JRA Schoonmaakbedrijf B.V.

ta buska

- 1 koeltechnicus

Mas Inf. tel. nr. **785-9041**

Bonaire Bayside N.V.

ta buska

- 1 kok

-minimal 3 aña di eksperensia

Mas Inf. tel. nr. **785-2622**

TRAHADÓNAN AKSESO TA KORE KU DIREKTOR

KRALENDIJK-BONERIANO ta disponé di informashon ku empleadonan di Sentro Aksesu Boneiru (Aksesu) masalmente a eksigí retiro di e direktor. Konseho di Supervishon di e organisashon no por a hasi nada otro ku sukumbí bou di preshon di e empleadonan.

BONERIANO a tuma kontakto ku Aksesu i e bosero a konfirmá retiro di e direktor. “Riba 8 di yüli 2023 konseho di supervishon konhuntamente ku eks direktor di Sentro Aksesu Boneiru señor Henry Breeveld, a yega na un akuerdo mutuo tokante terminashon di e relashon di trabou”, el a bisa.

Tin indikashon fuerte ku e Konseho di Supervishon awor ta enfoká pa trese pas i trankilidad den e organisashon. Lokual segun nos fuentenan ta sumamente nesario, mirando e situashon interno den e organisashon.

Intrankilidad enorme
Segun fuentenan ligá na Aksesu ya pa basta luna ta reina intrankilidad bou di trahadónan pa motibu di konflikto entre e direktor i e mènèdjer operashonal. Tabatin basta crítica tokante aserkamentu di personal. Probablemente konflikto a kuminsá na momentu ku e direktor a kuminsá manehá e organisashon riba referensia hulandes. Pues e no a tene kuenta ku kultura di Boneiru i komo tal el a manehá estilo Hulanda. “Semper e sa mihó i e no a respetá konosementu di nos hendenan lokal”, nos fuente a bisa.

E direktor tabata tuma hende den servisio, kita hende for di trabou òf skohe pa no prolongá un kontrato di trabou sin sigui e prosedura adekuá. Apesar ku e organisashon tin protokòl i prosedura pa atendé kada situashon, e direktor a skohe pa sigui su propio liña di pensa-

mentu.

Dado momentu a krea básikamente dos kampo, trahadónan ku ta sostené e direktor i e grupo di trahadó ku ta sostené e mènèdjer operashonal. Lògikamente e situashon aki a krea un ambiente laboral no sano. “E direktor tabata kita hende fo’i trabou pero no a hasi nada. Ora el a kita e mènèdjer operashonal e kos a bira un problema”, segun un empleado.

E ta sigui splika ku asta sindikato ABVO tabata na haltura di e situashon pero nunca a intervení. Djabièrnè 7 di yüni Konseho di Supervishon a papia ku 40 empleado. “E kos a bira un pelea entre e direktor i e mènèdjer. Dos kachó a bringa p’e wesu awor niun hende a haña nada.”

Fluho di trabou stanká

Aksesu ta un organisashon hóben, a fund’e yanüari 2022. E direktiva

tabatin komo tarea pa instalá kada empleo, lokual nan a hasi. Awor por konklui ku e intrankilidad bou di e personal di Aksesu ta forma un opstákulo pa e trabou diario.

Kon por ferwagt di e trahadó pa funshoná si mando mes ta kontinuantemente den pelea?

Tin indikashon di retraso pa ku ehkushon di algun tarea di Aksesu. Na vários okashon nos

a kuestioná tardansa di Family Justice Center i maneho di sentronan di bario. Aparentemente pa motibu di intrankilidad bou di e personal ehkushon di trabou diario no ta adekuá.

Mientrastantu a kuminsá rekrutá direktor nobo, pues por pensa ku ta bai traha dirigí pa trese trankilidad den e organisashon.

Leticia Thielman-Beaumont den Herensia

KRALENDIJK – Leticia Thielman-Beaumont ta den e promé programa Herensia di e siman aki. Bon mirá e ta hopi yòn ainda pa ta den e programa aki, pero su konosementu di yerba medisinal, remedi di kas, remedi di tera, a pone ku a invit’é pa papia di su bida. E ta pará ta bende su produktonan na diferente aktividat i marshe. E mes ta traha su produktonan.

Leticia ta traha te di yerb’i hole, ku ta bon pa sleim pa mucha chikitu. E tin yerba buena, lamungras, orégano, tebenk i hopi mas.

Leticia Thielman-

Beaumont sitá den e buki ‘Kuranderia Popular’: “Mi ta traha ku luna i tambe ta wak e orario. No ora solo ta kayente mèrdia. Esei no ta e momentu, pasobra tur yerba, tur ser bibiente, manera yerba, mata, bestia i hende tin nan naturalesa. Mi ta kita e foyonan ora solo kuminsá bai ariba, pues mainta, ora e no ta hopi sofoká kaba.”

E ekipo ku ta produsí Herensia a traha dos programa ku Leticia. Den e promé programa ku ta bai den aire awe djárason mèrdia pa 12’or, ku vários ripitishon durante tres dia, e ta konta di su bida, ku no tabata fásil.



Peña Traha Pabo B.V.

ta buska

- 1 metselaar

-mester tin eksperensia di e trabou

Mas Inf. tel. nr. **785-3119**



Nesesidat ta haltu

KRALENDIJK -- Service Apotheek Bonaire BV (SAB) ya pa un tempu a hasi petishon pa pèrmit pa kuminsá ku un botika na Boneiru, pero ainda ketu bai no a risibí e pèrmit. Entre tantu e nesesisidat ketu bai ta haltu. Boneiru ta konta ku apénas kuater botika, tres di nan ta manehá dor di Fundashon Mariadal. Esaki di akuerdo ku un publikashon den Antilliaans Dagblad.

SAB ta un kompania establese na Boneiru ku ke habri un botika riba e isla. SAB ta parti di e konsorsio ku ta eksplotá 16 botika na Kòrsou i Aruba, bou di e nòmber Botika di Servisio, un di e empresanan kaminda Curaçao Growth Fund tin interes den dje.

Pa habri un botika na Boneiru, SAB a base di e lei di suminstrashon di remedi BES, mester haña un pèrmit di di minister demisionario di salubridat, bienestar i deporte, Ernst Kuipers.

SAB a pidi e pèrmit akí, pero no a hañ'é ainda, abogado Michiel van den Brink a bisa Antilliaans Dagblad. Sí SAB haña e pèrmit pa habri un botika na Boneiru, nan mester pidi pa sera un kontrakt di kuido di nobo ku Zorg en Jeugd Caribisch Nederland (ZJCN), konforme e desishon di seguro di kuido BES.

ZJCN ta un organisashon ku ta resortá bou di e minister di salubridat públiko. E minister a duna ZJCN apoderashon pa sera kontraktan di kuido na su nòmber.

E abogado: "Sin un kontrakt di kuido e kostonan pa duna servisio di kuido dor di SAB no ta keda kompensá dor di ZJCN i klientenan pues mester mester kubri esaki."

SAB ta spera ku e minister otorgá e pèrmit mas pronto posibel pa asina por sera un kontrakt di kuido. Esaki lo ta interes di e komunidad Boneiru. Na Boneiru netamente tin nesesisidat pa un botika èkstra. E abogado entre tantu a aserká tambe miembronan di Parlamento tokante esaki.

Nesesidat

Boneiru aktualmente ta konta ku kuater botika, Tres di esakinan ta keda eksplotá pa Fundashon Mariadal. Tin un botika independiente.

Boneiru entrante promé di yanüari ta konta ku 24.090 habitante. Esaki ta nifiká ku tin un botika pa 6.023 habitante. Ta kalkulá ku e kantidat di habitante ta sigui subi, te por lo ménos 26.200 na 2030.

Banda di esei, na Boneiru kada momentu tin kantidat grandi di turista. Na 2022, 173.200 turista a bishitá Boneiru via avion. Tambe Boneiru ta risibí anualmente kantidat grandi di barku di turista.

Di e botikanan na Boneiru, dos ta establese den sentro di Kralendijk, unu den Antriol i e otro den e bario di Rincon. Den e besindario di Hato, kaminda SAB ke habri un botika i ya a hür un edifisio, no tin botika. Na Hato i besindario ta spera un kresementu di poblashon grandi, entre otro pasobra Fundashon Cas Bonairiano ta trahando 254 kas, banda di otro proyektonan ku ta desaroyando den besindario di Hato, abogado van den Brink ta indiká.

Un di e kuater botikanan na Boneiru, Botika Korona, dentro di poko ta sera temporalmente. E aktividatnan di e botika akí ta keda tumá temporalmente dor di Botika Playa. E in-

tenshon ta ku Botika Korona finalmente lo muda na un otro edifisio ku ainda mester konstruí.

Mirando e tempu di petishon di pèrmit di konstruksion na Boneiru i e término di konstruksion, e lokalidat nobo lo no bini kla i ta operashonal dentro di un aña i mei pa dos aña.

Segun SAB, a tene kuenta ku tantu e kantidat di habitante di Boneiru komo e plamamentu geográfiko di e aktual botikanan, pa e nesesisidat di apertura di un botika dor di SAB na Hato. E nesesisidat akí ta bira mas agudo den situashon aktual ku siere di Botika Korona. Den e situashon aktual di Boneiru ta keha hopi tokante e servisio dor di botikanan na Boneiru i e tempu largu di espera. Ku siere di Botika Korona e kehonan akí lo oumentá.

Intento te awor

Na yanüari 2023 a duna dispensashon na e botikario ku mester bai manehá e botika, komo intenshoná den e desishon di ehersementu di labor médiko BES. Kiko esaki ta nifiká pa e botikario, despues di inskripsion den e registro di botika, e por traha na Boneiru.

SAB a hür un edifisio den kua lo establese e botika. E edifisio ya ta organisá komo un botika. Dia 25 di mart 2022, SAB a hasi petishon na ZJCN pa dreña un kontrakt di kuido. Den un kombersashon dia 18 di ougùstùs 2022, ZJCN a duna di konosé di no tin intenshon pa sera un kontrakt di kuido ku SAB, pasobra na Boneiru ya tin suficiente botika. ZJCN den un mail dia 24 di novèmber 2022 ta konfirmá esaki.

Pa SAB un eventual nengamentu definitivo di ZJCN pa sera un kontrakt di kuido, no ta motibu pa

keda sin habri su botika. SAB, teniendo kuenta ku e nivel di servisio dor di e botikanan eksistente na Boneiru, ku tin tambe suficiente kliente ku den kaso ku ZJCN no ta kubri e kostonan, pero ku nan mes por kubri esaki.

Dia 13 di febrüari 2023, pa medio di mail SAB a pidi e minister pa informá na kua eksigensia e petishon pa e pèrmit mester kumpli kuné ku a base di artíkulo 26a Wgv BES ta eksigí, pa habri i manehá un botika. Despues di un kantidat di rekordatorio, dia 4 i mei 2023 a tuma lugá un konsulta via telefòn ku un ámtenar di e ministerio, kende a laga sa ku probablemente lo no a tuma e petishon di pèrmit den tratamentu, pasobra regulashon pa tèt un petishon di pèrmit ta di importansia i esaki no ta eksistí.

Dia 4 di mei 2023, na diferente okashon SAB a pidi a minister pa pon'é na altura di e prosedura di e asunto. Riba esaki e minister no a reashoná den contenido.

Dia 15 di yüni 2023, SAB a entregá un petishon pa un pèrmit a base di Wgv BES.

Riba e petishon akí ai-

nda no a reashoná den contenido.

Mas lihé posibel

SAB ke habri su botika riba término mas kòrtiku posibel. Esaki no solamente ta nos propio interes, pero tambe na interes di e poblashon Boneriano, segun e abogado di SAB.

E ministerio a deklarar ku no tin posibilidat pa reashoná riba e petishon di pèrmit debí na falta di regulashon. SAB tin tiki konfiansa ku dentro di e ministerio ta aktua dinámiko pa trese e regulashon aki na òrdu. Riba pregunta di SAB tokante e prosedura, e ministerio no a reashoná.

Sí e otorgamentu di e pèrmit no ta na òrdu, esaki no ta solamente problematika pa SAB, pero tambe pa Botika Korona. Esaki a base di Wgv BES tambe mester tin pèrmit pa mudanan botika primeramente pa Botika Playa i despues pa e lokalidat nobo.

Van den Brink: "Ku otro palabra, tanten ku e minister no tin e pèrmit na òrdu, Boneiru mester konta ku tres botika, kaminda kuater botika ya no tabata suficiente pa na un manera sano suministrar remedi."

Mensaje de la Virgen Maria Reina de La Paz 42o Aniversario desde Medjugorje 25 de YUNIO de 2023

"Queridos hijos, el Altísimo me permite estar en medio de ustedes, para orar por ustedes, para ser su Madre y su refugio. Hijitos, los invito: regresen a Dios y a la oración, y Dios los bendecirá abundantemente.

"Hijitos, necesito sus oraciones. ¡Oren, oren, oren!"

¡Gracias por haber respondido mi llamado!" 06/25

Artes Piedras B.V.

ta buska

- 1 timmerman

-mester tin 5 aña di eksperensia

Mas Inf. tel. nr. **717-9900**

Pa medio di e programa 'Bonaire Friends'

TCB ta duna honor na tres persona eksepsional

KRALENDIJK -- Tourism Corporation Bonaire (TCB) ta orguyoso di por rekonosé Ryan Augusta, Gerarda Dirksz i Davide Chiarlo, pa nan kontribushonnan remarkabel na e industria di turismo na Boneiru. A honra e personanan ekselente akí komo parti di e programa 'Bonaire Friends', komo rekonosementu pa nan dedikashon insesante pa brinda hospitalidat eksepsional i enrikesé eksperensia di bishitantenan na nos isla.

Ryan Augusta

Ryan Augusta ta un berdadero embahador di Boneiru. E no ta solamente un instruktur eksepsional di kitesurf na Kitecity, pero tambe un embahador orguyoso pa Boneiru.

Ku su konosementu amplio, su abilidadnan remarkabel den dunamentu di instrukshon i su pashon sinsero pa nos isla, Ryan

ta un figura hopi solisitá di parti di bishitantenan ku ta buskando un eksperensia inolvidabel di kitesurf. Su aktitut respetuoso pa loke ta trata naturalesa, bientu, laman i hende ta personifiká berdaderamente e esensia di Boneiru.

E lèsnan di Ryan a laga un impreshon permanente atras serka hopi bishitante, entre otro un mama di 52 aña ku tin tres yu i ku a deskribí su tempu ku Ryan komo simplemente inkreibel.

Ryan su presensia komo kara di Boneiru kada biá di nobo a hala bishitantenan trese bèk Boneiru i su karakter kaluroso i sinsero ta mehorá e eksperensia di fakansi pa tur hende. Su dedikashon i ekspertisio ta hasié un ekselente 'Bonaire Friend'.

Gerarda Dirksz

Gerarda Dirksz ta doño di Kunuku Spa ku nan ta

deskribí komo un paraiso di relahamentu moderno. E ta haña rekonosementu pa su servisio eksepsional na Kunuku Spa, un oásis moderno i trankil na nos isla.

E ambiente sereno i e servisio ekselente di Gerarda a impreshoná su bishitantenan. Pa motibu di su dedikashon pa sòru pa un eksperensia inolvidabel di spa, el a haña hopi elogio di su bishitantenan ku a deskribí Kunuku Spa komo un sitio ku mester bishitá.

Davide Chiarlo

Su pashon pa duna lès di buseo i e amor ku Davide Chiarlo, instruktur na Dive Friends, tin pa Boneiru, a hasi un impreshon grandi riba e personanan ku ke eksplorá e milagernan di bou di laman di nos isla.

Komo instruktur na Dive Friends, Davide ta hasi tur loke ta na su alkanse pa laga bishitantenan nobo sinti nan mes kómodo i sigur di nan mes durante sambuyamentu. Su pasenshi i aserkamentu atento ta kita tur miedu ku bishitantenan por tin, manera un huésped di 48 aña ku a bai sambuyá pa promé biá i ku a papia yen di elogio tokante e esfuersonan ekstra i e atenshon personal di Davide.

Davide su dedikashon na momentu di duna instrukshon, huntu ku su rekomendashonnan pa restorantnan i atrakshonnan lokal, ta re-

flehá e afekto profundo ku e tin pa Boneiru i pa kompartí bunitesa di nos isla ku otronan.

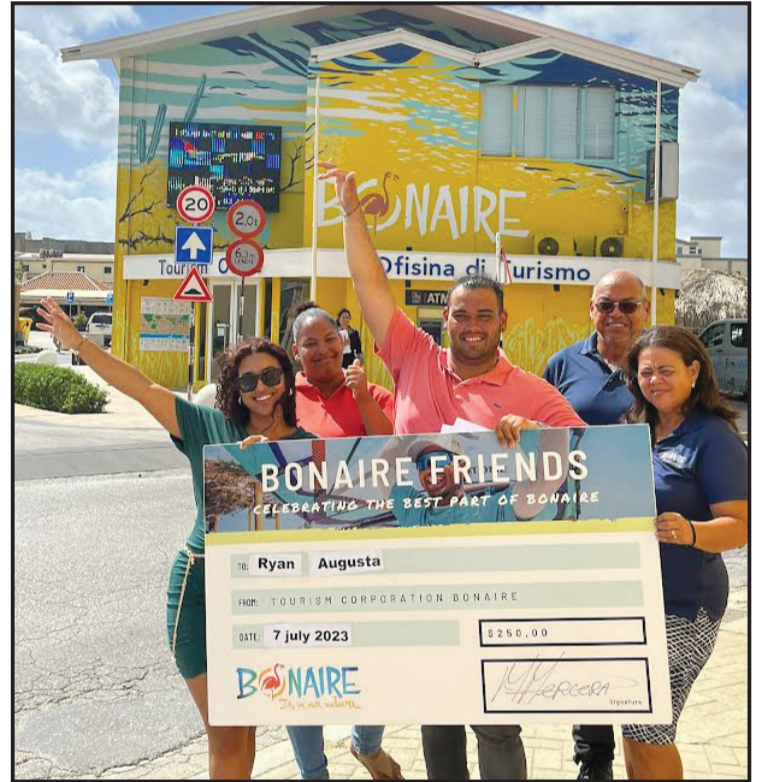
Bon meresí

TCB ta felisitá Ryan Augusta, Gerarda Dirksz i Davide Chiarlo, ku nan rekonosementu bon meresí. Nan hospitalidat i dedikashon eksepsional i nan interakshonnan kaluroso ku bishitantenan, ta personifiká e espíritu inklusivo i hospitalario di Boneiru.

E programa 'Bonaire Friends' ta tira lus riba hen-

denan extraordinario, ku ta duna nan aporte pa hasi Boneiru un destinashon realmente eksepsional.

TCB ta enkurashá bishitantenan pa kompartí nan propio storianan, potènan i videonan di enkuentronan eksepsional, ku komunitat lokal, via e página spesial di Bonaire Friends riba <https://bonaireisland.com/bonaire-friends/>. TCB ta invitá tur hende pa partisipá i pa selebrá e konekshonnan úniko i amistadnan duradero ku ta surgi na nos isla.



Partisipashon



Preis pa produktonan di kombustibel entrante **14/07/23**

PREIS POR MAYOR

Gasolin	\$136.39	USD ct pa liter
Kerosin	\$ 93.00	USD ct pa liter
Gasòil	\$ 91.49	USD ct pa liter
LPG 100 lbs	\$ 43.20	USD pa silinder
LPG 20 lbs	\$ 9.00	USD pa silinder

PREIS POR DETAYISTA

Gasolin	\$143.00	USD ct pa liter
Kerosin	\$ 96.00	USD ct pa liter
Gasòil	\$ 96.00	USD ct pa liter
LPG 100 lbs	\$ 49.50	USD pa silinder
LPG 20 lbs	\$ 10.50	USD pa silinder

Gezaghebber interino
R.A. Oleana

Sekretario Insular
mr. C.J.L. Frans



NOS FAMIANAN BONERIANO

(18)

Investigashon: drs. John Schermer
Kompilashon: Boi Antoin



Ta importante i interesante pa sa di unda nos a bini. Ken tabata nos antepasadonan? Den un seri di artíkulo BONERIANO ta iluminá orígen di famianan boneriano, basá riba un estudio hasí pa drs. John Schermer durante e periodo di 1993 te 2006. Despues el a pone resultado di su investigashon riba e wèpsait www.bonairefamily.com

Kock odiá

Komisario Stuyling a hasi un trabou kompletu. Su relato kuidadosamente hinká den otro ta laga mira klaramente kiko tabata keho di e rebeldenan. E katibunan e lanta i resistí kontra akshon deliberamente di parti e commandeur i su funshonarionan pa sabotiá nan kuido médiko.

Hopi dje problemanan ku a kondusí na e rebelion di e katibunan di Boneiru na 1765 tabata konsekuensia di aktitut di commandeur Theunis Dirksz Kock i di vise-commandeur (factor) Abraham Evertsz. Kock ta bini dilanti den e relato di Stuyling komo un persona hopi odiá.

Den e tempu ei tabatin un pastor spañó temporalmente na Boneiru ku e tarea pa kombertí i duna kuido spiritual na habitantenan di e isla, tantu e indjan komo katibunan. E saserdote aki, Miguel Luis Grimon, ta haña pleitu ku commandeur Kock. E mester a bandoná e isla, loke a duel e katibunan katóliko.

Gobernantenan hulandes di e isla no tabata konfia pastornan katóliko romano ku tabata bini e isla pa keda pa algun tempu. Esaki ta sali bon na kla den e frase aki den e relato di Stuyling: "...want als een Paap iets wilde tegen het gouvernement

uytvoeren kunde het van een quaad gevolg syn en hij soude sonder geene moeyte deese swarten in harnasch te brengen..." Ta nifiká ku si un saserdote kier a ehekutá algu malu kontra gobièrnu, sin masha molèster e por a instigá e hende pretunan aki kontra gobièrnu.

Otro keho

Un otro keho ta ku e katibunan mester a traha muchu duru, poniendo ku kasi no tabata sobra tempu pa nan kome mèrdia. E commandeur ademas no tabata duna nan liber mas riba djadumingu òf dianan di fiesta, tambe a prohibí nan pa hasi trabou pa nan mes den nan tempu liber skars. Ademas el a prohibí e katibunan pa kue turtuga, kangreu i yuana, loke anteriormente tabata kompletá e alimento ku nan tabata risibí di gobièrnu. E medida severo aki a pone ku nan estado di salú a kuminsá bai atras. No tabata posibel mas tampoko pa dediká atenshon na nan kunukunan.

Tabata usual ku e 'factor', ku mester a tene bista riba e trabou dje katibunan aki, tabata delegá e tarea aki na algun bomba, ku tambe pues tabata katibu. Pero e commandeur a disidí ku esaki no ta sosodé mas. El a hinka e tarea aki direktamente den

man di Carel Frederik Bousing, 'kapitein der Indianen', di kende e katibunan tabata keha ku e tabata aktua kruel i tabata haña mas oido serka e 'factor' i commandeur ku serka nan. E relato ta bisa: "E kapitan aki, protektor di e indjannan, no tabata hasi nada otro ku di pèst e pretunan den forma kontinuo i menasá di lo tira nan mata."

Aktitut repudiabel

Un otro situashon ku Cornelius Stuyling a topa na Boneiru tabata e forma kon commandeur Kock a atendé ku un lote di maishi chikitu i hariña ku Kòrsou a manda Boneiru pa parti pa e katibunan, debí ku kosecha a fracasá. Kiko comamndeur Kock a hasi? El a disidí di troka e lote di alimento aki ku un lote di maishi grandi putrí, kumprá serka un sierto Captain Smith di un barku ingles. Grano dañá tabata forma un alimento peligroso debí

na e grado haltu di 'mycrotoxin', ku ta afektá higra, nir i e konstelashon urogenital òf e sistema imunólogo di ser humano.

Mester tabata opvio ku e médiko di e isla, 'chirurgijn' Carel Frederik Crafft, lo mester a bati alarma, pero esaki no a sosodé.

Katibunan seriamente enfermo a resultá den un sorto di hòspital, òf un asina yamá 'pokhuis', na unda a pone nan drumi riba kueru di karné ku su lana. Esaki tabata konta tambe pa e sòldanan ku a bira malu.

Keho di salú

E katibunan tabata keha ku debí ku nan a kome e alimento dañá nan a haña hopi mal-estar di stoma i tripa. E kuminda ku tabata duna e katibunan aki di baina tabata suficiente, no balansá i deficiente. Ademas e kresementu di e poblashon di katibu no tabata kana pa-reu ku ekspanshon di e fuentenan di eksistencia. Debí na diarea ku sanger algun dje katibunan aki tabata sin masha bida i inkapas pa traha.

Durante bishita serka e dòkter nan tabata risibí sí remedi, pero di otro banda no tabata duna nan tempu pa rekuperá. Klaramente aki tabata tòrnu na e òrdunan ku

gobièrnu a duna pa trato di katibu.

E remedinan tabata sigur bon, nan tabata kombatí e enfermedat, pero mester a duna e pashèntnan tempu pa rekuperá. E dòkter por a disponé di un pakete di remedi, di kua algun di nan tabata den uso te den siglo 20 ainda.

E keho pues di e katibunan no tabatin relashon riba e terapia di remedi ku nan tabata haña, sino mas tantu riba e echo ku nan kurpa enfermo simplemente no tabata haña tempu pa kura.

Si e siguiente dia nan no tabata bon, tabata suta nan. I esaki tabata kompletamente kontra e reglamentu pa sirbientenan di e isla Boneiru ku fecha 17 di mart 1761, den kua artíkulo 2 tabata stipulá ku e dòkter mester a kontrolá e katibunan tur dia riba nan kondishon di salú i e mester a reportá na commandeur di e kuido pa kua e tabata responsabel i mester a pèrkurá.

No tabata interesá e commandeur tampoko pa a kita kuminda i paña for di e katibu Doeloe, miéntras ku el a nenga di sigui suministrá e katibunan Juantie Gordo, Juan Domingo, Zeepie di Guanga i Claasie paña den nan pakete di rashon.



Samira Rafaela ta pone su mes kandidato pa D66 na Bruselas

KRALENDIJK -- Samira Rafaela, un miembro prominente di e partido polítiko D66, a anunsiá ku e ta postulá su mes komo kandidato pa enkabesá e lista di D66 na Europa. Prosedente di Kòrsou i ku su eksperensia den e partido, e ke laga un stèm progresivo i sosial liberal zona den Parlamento Europeo. Esaki di akuerdo ku un publikashon di Bonaire.nu.

Segun nan mes ta bisa, D66 tin e reputashon ku

e ta ofresé solushonnan práktiko pa retonan ku e kontinente Europeo ta konfrontando.

Rafaela ta aspirá un Europa sosial i sigur, kaminda inklushon ta pará sentral. Su prioridatnan ta entre otro un transishon di klima hustu i inklusivo, un maneho di asilo humano i étiko i un merkado laboral aksesibel.

Ku su dedikashon i firmesa, Rafaela ta spera di konvensé e pueblo Hulan-

des di e futuro Europeo. E ta kere ku D66 ta e partido ku por trese e futuro akí mas serka. Den un karta Rafaela a informá e miembronan di su kandidatura i por haña e karta aki riba su sitio website ofisial.

Banda di su trabounan polítiko, Rafaela ta hiba e públiko den e mundu inspirante kaminda el a traha e último añanan. Un grupo di sineasta a sigui'è i a publiká djamars un mini-dokumentario di su bida online.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djárason 12 yüli 2023

12.00 Herensia:	Letisia Thielman-Beaumont
13.00 Aki Boneiru:	Aki Boneiru - Ohochi Abrahams
14.00 Herensia:	Rene Hakkenberg
15.00 BAPA:	Amancio Batta Eddy Campos
16.00 Herensia:	Los Reinaldos i Petra Winklaar
17.00 Aki Boneiru:	Enkuentro di Alumnonan di San Bernardus School di añanan 60
18.00 Herensia Cuba:	Gonzalo Gonzalez
19.00 BAPA:	Logos Hope
20.00 Aktualidat:	Cherel Kwidama
21.00 Aki Boneiru:	Tutti Frutti yuni
22.00 Herensia Aruba:	Madonna Stephens
23.00 BAPA:	Monica Clarinda

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



Petishon pa kompensashon artíkulo

KRALENDIJK -- Mayor i tutornan por pidi un kompensashon pa artíkulo di skol pa alumnonan di skol básiko pa aña eskolar 2023-2024. E kompensashon pa artíkulo di skol ta 300 dòler pa kada alumno. Studiantenan di MBO ta bini na remarke pa un kompensashon pa sèn pa buki. E kompensashon pa sèn pa buki ta maksimalmente 400 dòler, esaki ta dependé di e tipo di estudio. Studiantenan di MBO ku ta mayor di edat por pidi e kompensashon nan mes. Mayornan i tutornan tin ku hasi petishon pa e sèn pa buki pa studiantenan ku ta menor di edat.

Tin algun kondishon pa haña e kompensashon pa artíkulo di skol òf pa sèn pa buki. Alumnonan di skol básiko mester ta inskribí na un skol básiko i studiantenan di MBO mester ta inskribí na nan estudio. A pone límite tambe na e entrada ku

un hende por tin pa haña e kompensashon. Riba www.bonairegov.com/back2school tin e kondishonnan pa haña e kompensashon.

Mayornan, tutornan i studiantenan di MBO por pidi e kompensashon online riba www.bonairegov.com

Ta importante pa upload tur e dokumentunan ku nan ta pidi. No ta prosesa un petishon ku no ta kompletamente yená. Hende ku tin mester di ayudo durante yenamentu online di e petishon, por yama òf app e number 701 1055. E orario ta di djaluna te ku djabièrnè di 09.00 or te 16.30 or.

Siudadanonan ku tin mester di ayudo personal pa hasi e petishon, por pasa na Direktorado di Komunitat i Kuido den luna di yüli i ougùstùs. Esaki por riba djamars i djaweps di 09.00 – 12.00 or i di 14.00 – 17.00 or na Kaya Neerlandia 41.

DISIPLINA TA IMPORTANTE PA LOGRA UN BIDA SANTU

“Kon un hoben por tene su kaminda puru? Dor di mantené esei segun Bo palabra. Ku henter mi kurason mi a buskaBo; no lagami desviá for di Bo mandamentunan. Bo palabra mi a skonde den mi kurason, pa mi no peka kontra Bo.” Salmo 119:911(BS)

Nos por hasi e pregunta di Salmo 119:9 diferente: Kon un hende por biba un bida santu? Pa logra esei, mester ehersé disiplina. Santidat no ta bini outomátikamente. Esfuerso, persistensia i kontrol propio ta importante. Disiplina diario ta esensial pa kresementu i madures spiritual. Disiplina spiritual ta aktividatnan ku nos ta praktiká pa nos kresementu spiritual. Salmo 119:9-11 ta enfatisá e disiplina spiritual ku nos mester pa logra santidat.

1. Alimentashon ku e Palabra di Señor.(vs9-10) Nos mester alimentá nos mes ku e Palabra; dor di lesa, meditá, memorisá i studia Su Palabra. Estudio profundo di Palabra di Dios ta nesario pa biba santu.

2. Warda e Palabra den nos kurason.(vs 11) Ora nos studia e Palabra nos mester kòrd'è i reten'è pa nos por apliká i obedesé loke Dios a mostra nos.

E versíkulo ta muestra nos tambe e akтитut korekto ku nos mester tin: “Ku henter mi kurason mi a buskaBo”

Nos ta studia e Palabra pa nos buska Dios, pa nos tin un enkuentro ku Señor i pa Dios komuniká ku nos. P'esei mester busk'É di henter nos kurason.

Praktikando e disiplina di lesa, studia i obedesé e Palabra, nos lo biba un bida santu.

Evaluá: Bo ta mira estudio di e Palabra di Dios komo un manera pa buska i enkontrá Señor?

Orashon: †Tata, mi ke biba un bida santu: “mi ta buska Bo ku henter mi kurason, no laga mi desviá di Bo mandamentunan.” †

Evaluá bo disiplina spiritual; traha un plan pa studia Beibel i keda fiel na dje.

Norvel Fornerino
Produksion PGM

Pa akohida di mucha

Redukshon kontribushon di mayor inhustu

KRALENDIJK – Sí desde 2010 e prinsipio di e mantenshon legislativo pa implementashon di e lei i regulashon dor di e gabinete nan ku a sigui otro a keda adaptá den desbentaha pa Karibe Hulandes, awor Gobièrnu ta indiká ku na su lugá a bini ‘comply or explain’, pa hasi akohida di mucha kasi grátis na Boneiru, Sint Eustatius i Saba, ta posponé esaki di 2025 pa 2027.

Esaki ta konsekuensia di e desishon pa skùif e implementashon di e sistema finansiero nobo pa akohida di mucha na Hulanda pa

dos aña. Komo pa akohida di mucha den e munisipionan partikular tin un lei apart kla i tambe e presupuesto ku ya a reservá, esaki no mester ta estorbo pa laga e kontribushon di mayor, conforme e palabrashon anterior, drenta na vigor entrante promé di yanüari 2025.

Pero Gabinete no ke esaki: “For di e deseo pa hasi metanan di maneho pa Hulanda i Karibe Hulandes mas tantu posibel igual, ‘comply or explain’, e disponibilitat di e gobièrnu pa laga e sistemátika di Hulanda i Karibe Hulan-

des konektá mas tantu posibel riba otro,” Minister di maneho di pobresa, Carola Schouten, ta kontesta pregunta for di Tweede Kamer.

Ku esaki, e mandatarario ta bini bèk riba su punto di salida anterior. Dia 11 di mei, asina ta sali na kla for di e dokumentonan, el a bai di akuerdo ku e konseho di ámtenarnan pa Karibe Hulandes mantené na e kontribushon di mayor pa baha esaki na 2025 sí. El a indiká ku hasimentu di akohida di mucha mas barata ta kuadra den e maneho di e gabinete pa redusí e kosto di bida riba e islanan i tambe e sintimentu riba e islanan ku hopi biá nan ta keda tras kompará ku Hulanda, asina por lesa den e konseho.

Kontrario na loke ta keda yamá desbentaha ku un anterior redukshon di e kontribushon di mayor riba islanan BES i Hulanda,

por keda mirá inhustu: “I e diskushon na Hulanda.”

Despues di un konsulta dia 15 di mei di Schouten ku e minister di asuntunan sosial i oportunitat di trabou, Karen van Gennip, direpente e ámtenarnan a konsehá ku Karibe Hulandes tòg mes-

ter warda riba Hulanda.

Hasimentu di akohida di mucha grátis na Karibe Hulandes, manera e gobièrnanan lokal ta deseá, Gabinete ta kita rigorosamente for di mesa, pasobra e ta mishi ku igualdat entre Hulanda i Karibe Hulandes.



Entrada ‘intakebalie’ di polis ta muda

KRALENDIJK -- Entrante djamars 11 di yüli entrada di e ‘intakebalie’ di warda di polis na Playa a muda temporalmente en konekshon ku mantenshon

den e edifisio. Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN) i ‘Rijksvastgoedbedrijf’ (RVB), ta trahando un tempu kaba na medidanan pa mehorá e klima den

warda di polis na Playa.

E intenshon ta pa mehorá e kalidat di aire den e edifisio pa e seguridat i bienestar di e trahadónan. Pa implementá e medidanan aki na un manera seif pa tur trahadó di e kuerpo, a muda temporalmente algun ofisina den e edifisio pa un otro sitio den e edifisio.

Ta importante prinsipalmente pa e públiko sa, ku e entrada di e ‘intakebalie’ a bai awor na un porta mas smal na banda drechi di e edifisio na altura di e ‘slagboom’. Tin un bèl na e porta ku bishitantenan por primi pa drenta paden. Unabes den e edifisio, e bishitante tin un espacio di espera ku nan por sinta miéntras nan ta warda riba yudansa. Mas aleu, mantenshon di e edifisio lo no stroba ningun servisio di polis.

KPCN i RVB ta pone salú di trahadónan na prioridat haltu i lo sigui traha diligente i huntu pa solushoná e problema.



EDITORIAL

No por sigui abusá di pueblo!

Bonerianonan ta konosí komo hendenan humilde, tranquil, tolerante, pero tambe hopi biá ku miedu di habri boka pa protestá kontra inhumistia. Esaki ta pone ku hopi biá ta abusá di nos hendenan.

Por ehèmpel den sektor notarial tin abusu grandi ta tumando lugá.

Pueblo no ta hañando pa algun aña kaba e servisio riba kua e tin derecho na e dos ofisinan di notario establese riba e isla aki.

Apénas hende ta protestá òf denunciá e abusu ku ta tumando lugá, den sentido ku ta tene nos hendenan asta añanan largu na liña sin ku nan asuntunan ta keda kla. Sea ta trata di transakshonnan di propiedat, kas i tereno, òf otro kos. Opviamente ta un situashon ku no ta aseptabel riba nos isla, siendo parti di un munisipio spesial den reino hulandes. No por pèmití e situashon aki mas.

Konstantemente algun siudadano di e isla aki, ku sí no tin miedu di habri nan boka, ta akudí na redakshon di BONERIANO pa ekspresá nan malkontentu pa loke ta pasando ku servisio pésimo di ofisinan di notario. Nos a yega di puntra nan reakshon, pero tantu bal, pasobra situashon a bira asta mas pió.

Na momentu ku bisa ku dos notario pa e isla aki no ta sufisiente, mesora nan ta subi kabai, pero nan mes no por kumpli pa duna pueblo e servisio ku e meresé.

Pueblo ta tolerá, guli manda bo, sin protestá, entre otro pa miedu di represaya. Nos hendenan ta sinti, asta tin eksperensia, ku si lanta protestá, ta tuma represaya kontra nan.

Nos ta spera ku nos mandatarionan lokal lo por denunciá e situashon aki na gobièrnu di Hulanda, pasobra no por sigui tolerá mas. Kana di e pueblo aki tambe ta yena.

Nos sa ku RCN su departamentu di komunikashon ta tradusí artíkulonnan di BONERIANO na hulandes. Nan ta yega tambe Tweede Kamer. Ta di spera ku e komentario aki lo no skapanan! Pasobra banda ku pueblo ta sufri, e loke ta pasando ku notario aki ta stagna desaroyo tambe.

Plan di Fakansi INDEBON a inisiá

KRALENDIJK – INDEBON a habri su plan di fakansi e siman aki. Pa duna inisio ofisial na e aperturai e hefe di INDEBON, Terrence de Jongh, a hiba palabra. E Plan di Fakansi organisá pa INDEBON a kuminsá na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas.

De Jongh a bisa: “Awe nos ta kuminsá ku e promé dia di aktivitat i tur dia tin kos na un sitio diferente. Esaki ta dura 1 siman. E muchanan huntu ku nan lider ta pasa na warda di polis, Parke Washington, brantwer, Mangasina di Rei i partisipá tambe na wega

di paintball. Hopi mucha a akudí. Ta algu nobo i tin 80 mucha inskribí.”

E muchanan ta partí den dos grupo di edat. A bin ku ideanan nobo i a mira ku mester di mas aktivitat pa e muchanan. Ta trata di diferente aktivitat na diferente sitio.

Despues a sigui diferente wega paden di e sala na e kompleho di deporte. Mas despues muchanan a kome algu i brantspùit a presentá. Muchanan a gosa un mundu, momentu brantspùit a muha nan i nan tabata kore slep den awa. Un ambiente tremendo e promé dia.



Presidente di Korte Supremo a bishitá islanan Karibense

KRALENDIJK/WILLEMSTAD – Di 18 di yüni te 23 di yüni, presidente di Korte Supremo, señora mr. Dineke de Groot, a hasi un bishita di trabou na sinku di e seis islanan Karibense den Reino. Kada dos aña, presidente di Korte Supremo ta bishitá Karibe. E biá aki, kombersashonnan tokante e tema "Aksesio na derecho" tabata para sentral durante su bishita. Tantu pa e islanan komo pa Hulanda, esaki ta un tópiko importante, pasobra pa protekshon hurídiko efektivu di hende i organisashonnan e aksesio na derecho mester ta garantisá.

De Groot ta presidente di Korte Supremo for di 1 di novèmber 2020. E ta e promé presidente femenino for di e instalashon di Korte Supremo na 1838. Korte Supremo ta e wes di kasashon, tantu na Hulanda komo na e paisnan i islanan di Reino. Den kasashon no ta bolbe trata e kontenido di kasonan, sino ta verifiká si a apliká derecho i e reglanan di proseso debidamente.

Durante su biahe, De Groot tabata kompañá pa presidente di Korte Komun



di Hustisia, señor mr. Mauritsz de Kort.

Saba

De Groot i De Kort a kuminsá nan biahe na Saba. De Groot a kuminsá su biahe bishitando e futuro sede di Korte Komun na Saba. Pa medio di e sede nobo aki, Korte ta spera di mehorá e aksesio na derecho. Na Saba, De Groot a papia ku señor Jonathan Johnson, Gezaghebber di Saba, señor Wingrove Baker, hefe

di kuerpo polisial na Saba, señora Lucrecia Paulina, kordinadó di trabounan sosial i señora Alida Heilbron, den su kapasidat di presidente di Saba Business Association.

“E trabou di trahadónan sosial na Saba ta duru. Aksesio na derecho i na servisionan hurídiko di kalidat no semper ta bon. Esei ta nifiká ku komo trahadó sosial riba e islanan chikitu den hopi kaso abo mes huntu ku gobernashon lokal tin ku haña un solushon. Ta hopi bon ku Korte Komun ta bai habri un sede na Saba. Si por ekipá e sede aku un lokèt di referensia, i si talbes por buska un manera di konektá ku otro servisionan, manera Lokèt Hurídiko, Ombudsman i Kolegio pa Derechonan Humano, lo ta ideal”, esaki segun Lucrecia Paulina.

Sint Eustatius

E siguiente isla tabata Sint Eustatius. Aki, De Groot i De Kort tabata bou di guia di señora mr. Monique Brown (wes suplente). Na Sint Eustatius, De Groot a sera konosí ku señora Alida Francis, kende ta sekretario di Gobièrnu. E tópiko di kombersashon entre Francis i De Groot tambe tabata mehora aksesio na derecho i e papel importante di Korte

di bario. Ami ta partidario di traha na midí riba e diferente islanan, den e búske-da pa mehorá e aksesio na derecho”.

Sint Maarten

For di Sint Eustatius De Groot i De Kort a bula bai Sint Maarten. De Groot a sera konosí ku señora Anna Richardson, Minister di Hustisia di pais Sint Maarten. De Groot i Richardson entre otro a papia di e papel di Korte Supremo den Reino i e diferente desaroyonan i retonan na Sint Maarten, manera e nesidat di desaroyá un Ordenansa Nashonal di Abogasia nobo i mehorá e aksesio na komishon di keho di polis. Durante su bishita, De Groot a sera konosí ku Hieke Buist, fiskal mayó di Sint Maarten i ku Walter Kupers, fiskal mayó di BES. Kompañá dor di De Kort, De Groot a bishitá prizòn di Sint Maarten tambe, kaminda nan a papia ku e direktor, señor Steven Carty. Señor Carty a duna un imágen aklativo di e situashon aktual di e prizòn Pointe Blanche i e pasonan ku e ta tumando pa hasi e resosialisashon di prezunan posibel, apesar di e skarsedat di rekursionan.





E bishita di De Groot na Sint Maarten a koinisidí ku e Konsulta Hudisial di Kuater Pais (Justitieel Vierlandenoverleg, JVO). Esaki ta un deliberashon kaminda e Ministernan di Hustisia di Aruba, Kòrsou, Sint Maarten i Hulanda ta reuní pa sinkronisá i papia tokante di diferente tópiko den e área hudisial. Esaki tabata un oportunidat ideal pa De Groot sera konosí tambe ku señor Shalten Hato, Minister di Hustisia di Kòrsou i ku señor Rocco Tjon, Minister di Hustisia di Aruba. De Groot por a papia ku tur minister di e paisnan, entre nan tambe señor Franc Weerwind, tokante e posibilidatnan di tantu mehorá aksesu na derecho komo enfatisá e importansia di asistensia hurídiko.

Naturalmente, un bishita na Courthouse di Sint Maarten no por a falta. Durante e bishita, De Groot a papia no solamente ku wesnan i personal hurídiko, sino tambe el a presensia un seshon di “hurricane preparation” ku tur koleganan di Courthouse.

Kòrsou i Boneiru

Di tránsito pa bai Boneiru, na Kas di Korte De Groot a sera konosí ku e wesnan di Kòrsou, miéntras ku e wesnan di Aruba a partisipá den e seshon pa medio di un konekshon di video. Durante e seshon aki a deliberá si tin mas manera ku Korte Supremo por apoyá i fasilítá Korte Komun ainda mas. Anteriormente, Korte Supremo a pone su biblioteca hurídiko digital na disposishon di

Korte Komun.

Na su yegada na Boneiru, De Groot a sera konosí ku señor Nolly Oleana i señor Jan Helmond. Oleana ta e resien nombrá Gezaghheber suplente di Boneiru i Helmond ta Representante di Reino suplente. Ku Oleana entre otro a papia tokante di e posibilidat di establese un korte hubenil pa Boneiru. Despues di un bishita na e ofisina di Ministerio Públiko i un rekorido bou di guia di wes suplente mr. Chris Frans den prizòn JICN, a konkluí e bishita na Korte di Boneiru kaminda a tuma lugá un seshon ku abogadonan lokal di Bonèiru, e wes di Boneiru i sobrá koleganan di Korte.

Naturalesa & Kultura

De Groot no solamente a sera konosí ku figuranan

klave riba e islanan. Tambe a probechá e okashon pa siña konosé e naturalesa i kultura di e islanan. Asina por ehèmpel, entre tur e aktividatnan ku e tabata tin, De Groot a tuma tempu pa subi Mount Scenery. Na Bonèiru i Sint Eustatius el a partisipá den un rekorido riba e islanan, ku na Sint Eustatius tabata inkluí un bishita spesial na e Historical Foundation Museum. Na Sint Maarten, De Groot i De Kort a bishitá e Sint Maarten National Heritage Museum.

“Pa ami komo presidente, un bishita na e islanan ta brinda mi e oportunidat di skucha e lokual ku ta pasando, pa duna splikashon tokante e papel di Korte Supremo komo Wes di Rèino, i pa interkambiá idea ku interlokutornan tokante di kiko ta bayendo bon i kiko por mehorá, por ehèmpel e aksesu na derecho pa e poblashon di e islanan, e tópiko sentral di e bishita aki. Ora ku mi papia ku hendenan riba e islanan ku no ta embolbí ku hustisia, mi sa tende ku basta frekuensia ku nan ta haña impor-

tante pa por akudí na Korte Supremo ku un kaso tokante asunto di unidat hurídiko, desaroyo di derecho i protekshon hurídiko, pero ku ta balorá hurisdikshon riba e islanan positivamente i ku esaki frekuentemente ta sufisiente. Den hopi di e kombersashonnan ta papia abiertamente di posibel dilemanan i ekspektativanan, komo por ehèmpel den ki medida por tene kuenta optimalmente ku e situashon lokal di e islanan na momentu di interpretá i apliká e normanan hurídiko. Naturalmente no ta papia di kasonan konkreto. Tabata tin hopi kombersashon ku tambe a trata di kon den práktika ta eksperiensia hurisdikshon i – mas den término general – e visibilidad di hustisia. Mi a eksperensia e bishita hopi útil i agradabel, entre otro e komponente di naturalesa i kultura.

E subida di Mount Scenery a terminá banda di e piedra ku inskripshon di e alturanan di Mount Scenery (887 m) i Vaalserberg (332 m). Nos ta un Reino.”, Dineke de Groot a konkluí.



Anochi ku luna yen dediká na Janchi Felida

KRALENDIJK -- Anochi ku luna yen a bai bon manera a spera, anto e kunuku/hòfi di Popo Morales i su famia, ta un sitio ideal pa e evento akí. E organisadónan tabata na altura di esaki kaba, komo no ta e promé bishita na e sitio akí. E promé biá a hasi uso di un otro área den e kunuku, pero ámbos ta mes bon. Di parti di e komishon i SKAL, ta spera ku tur bishitante a gosa di loke nan a presensia.

A dediká e evento di e luna akí pa un gran parti na

kompañero Janchi Felida, kende luna pasá a fayesé. Mayoria bishitante lo tabata na altura ken Janchi tabata i kuantu el a nifiká pa e evento akí.

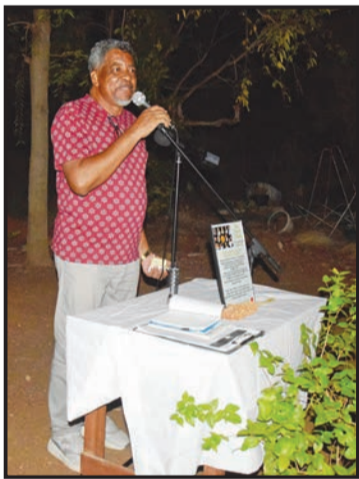
P'esei mes tambe a ekstendé un invitashon na Janchi su famia pa nan a asistí na e anochi ku luna yen. Janchi su señora ku tabata inseparabel di dje durante e 19 aña ku a organisá e anochi literario akí, tabata presente huntu ku algun di e yunan.

Nan tabatin bunita rekuerdo di nan tata pa

kompartí ku tur persona presente. Pues Dios duna forsa i konsuelo na tur, pa kura e herida ku despedida

di un ser kerí ta okashoná. Komishon organisadó huntu ku SKAL, ta gradisí señora Olga i yunan pa a

aseptá e invitashon i ta spera ku den futuro por sigui topa nan na otro anochinan ku luna yen.



DEN PASONAN DI BÒI

E rúbrika aki no ta kos di tur dia den **BONERIANO**. Ta ora mi tin tempu, gana i tópiko pa skirbi ariba e ta sali. E tres elementonan aki ta hunga un ròl den salimentu di e rúbrika aki. E ta mas tantu un kos pa tene mi okupá, pa no lubidá e arte di skirbimentu. Tene tambe e dedenan fleksibel. Tene e tinu bei, purba pa no kai den rípitishon.

Mi tambe, meskos ku tur hende normal, ta soña. Soñonan ku tin bes ta kombertí den pesadia òf 'nachtmerrie' eskalofriante, manera nan ta bisa na hulandes. Despues di un par di ratu sinembargo ku mi despertá, e soñonan aki ta disparsé kompletamente for di mi mente. Ni pa nada di mundu mi no por rekordá nan. Simplemente di un manera òf otro nan ta dilít i no ta keda ni sikiera den 'recycle bin'. Hopi straño!

Soñamentu ta un kos fascinante. Wikipedia ta siña nos ku: "..... un soño ta un kolekshon di imágen, zonido, pensamentu i sintimentu ku un hende ta eksperensia ora ku e ta na soño. Un soño ta dura entre 5 pa 10 minüt." Kiko un soño ta i pakiko e ta sirbi presis no ta konosí, anke ku tin hopi teoria di tur sorto di eksperto. Asina a resultá ku hopi bia un hende ta soña tokante kosnan ku el a eksperensia durante dia. Soñamentu lo ta yuda

pa prosesa e akontesimentunan aki. Durante un soño e hende por haña ideanan nobo, komo ku anochi bo sesunan ta pensa totalmente otro ku durante dia, ilógiko i asociativo. Nan ta trese asuntunan bieu den relashon ku otro na un manera ku bo no por pensa nunca durante dia.

Den pasado nan tabata mira soñonan komo un mensahe di diosnan i tabata atribuí un funshon adivinadó na nan. Tabatin hopi hende ku tabata pretendé di por a analisá soño. Asina a sali hopi buki tokante analisisamentu di soño. Ta masha hopi teoria mes tin tokante soñamentu. Internèt ta yen di tur sorto di teoria.

Den tempu di mi infansia mi tabatin un soño ku kada bes tabata bini bèk. No tur anochi, pero sigur durante hopi anochi, mi tabata soña ku sea mi tata òf mama, òf tur dos pareu, a muri. E soñonan ei tabatin molestia mi. Nan tabata kombertí

den pesadia. Mi tabata bula lanta tur spantá i papa sodá. I miéntras mi tabata bin bei despues di lanta mi tabata bira kontentu ku tabata solamente un soño. Tantu mi tata komo mama tabata bibu ainda. Pa haña siguridat mi tabata kana pokoko den anochi bai den direkshon di nan kama -- na edat haltu nan tabata drumi separá -- pa tende si nan tabata hala rosea ainda.

Mi ta kere, haciendo mi propio análisis di soño, ku komo nan edat tabata haltu kaba mi tabatin temor ku nan lo por a muri un ora pa otro. Pero a dura te na 1992 pa mi tata Janchi fayesé, miéntras ku mi mama Blanca a bandoná e mundu aki na 1999, respektivamente na edat di 94 i 87 aña. Mi tabata hende grandi kaba e tempu ei.

Naturalmente contenido di mi soñonan a kambia despues di tempu, segun mi tabata krese i e temor pa morto di mi mayornan a kita. E soñonan a kuminsá

bira mas agradabel. Entre otro soñamentu ku mucha muhénan ku mi tabata gusta. Na skol avansá mi tabata topa ku hopi di nan, pero tabata asunto di solamente mira djaleu. Especialmente e mucha muhénan di Playa tabata pa nos, den nos bista, en todo kaso e tempu ei, sumamente bunita. Pero nos no tabatin masha chens ku nan. Mayoria bes nan, esta e damitanan di Playa aki, tabatin eskoho pa mucha hòmbenan di Playa.

Kedando tòg den e síkulo amoroso aki, un dje tiki mucha hòmbenan di Rincon ku tabatin chens den dekorashon di e mucha muhénan bunita (blanku i bon kabei!) di Playa tabata Roy. Mi a yega di topa kuné na Aruba algun aña pasá i e tabata broma ku e abilidad ku e tabatin pa tira liña i gara e mucha muhénan aki tambe. Ami por a solamente soña, soña i sigui soña ku nan. E mucha muhénan 'blanku' ku 'bon kabei' di Playa. Soñonan agradabel ku sinembargo nunca a bira realidat.

Despues di tempu e soñonan ei tambe a kambia. Último dos aña tin dos

tópiko ku ta kore manera un liña kòrá den mi soñonan anochi. Un di nan tin di aber ku mi periodo komo operator den studio di Radio Neerland Wereldomroep. Mi mester a sòru pa drai teip i cartridge na e momentu apropiá.

Mi tabata soña kada bes, despues di sigur 35 aña ku mi no tabata trata aya mas, ku teipnan tabata kibra den transmishon, teip tabata kaba sin ku mi tabatin un teip kla pa start, teip den cartridge ku ta bruha den otro.

E soñonan aki tabata resultá kada bes den pesadia.

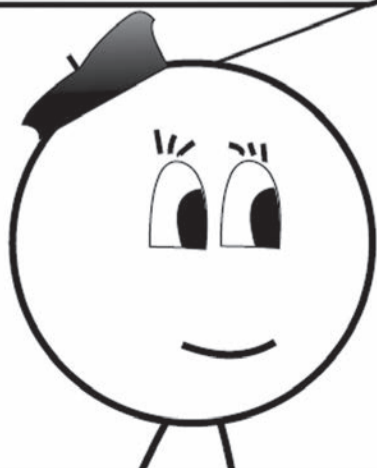
E otro tema ta: yegamentu di lat! Pa ta eksakto, yega lat pa buelonan ku avion. No ta pasa un siman ku mi no ta soña ku e tópiko aki. Mi ta pura pa yega aeropuerto na tempu i ta yega nèt lat.

Nan a sera buelo i avion ta lanta bai laga mi solitario den mi soño. Ta tempu pa mi konsultá Mamita, kende segun mi a skirbi un buki tokante soño.

MONCHI & TONCHI

Tonchi, nos burikunan a kue fama na Oranjestad aya.

Awèl si, nan a bira mané selebradat. Djis mas ta pidi pa nan tambe bai.



KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

Mgr. Karel Kasteel lo selebrá misa djadumingu awor na Misa di San Pedro na Westpunt

Djadumingu 9 di yüli 2023 pa mitar di diesun mainta

Djadumingu Mgr. Karel Kasteel lo selebrá misa djadumingu awor na Misa di San Pedro huntu ku pader Baak na Westpunt.

Karel Kasteel, a ser ordená saserdote 10 di yüli 1959 pa e arsobispu Alfrink de Apeldoorn despues dia el a studia den Lovaina (siensia polítiko i sosial i filosofia) i den Roma (doktorado den teologia i derecho kanóniko). Komo seminarista, ya e tabata asistente di e limosna papal den Roma, ofisio ku ta eksistí for di siglonan, ku den e Santa Sede ta ser okupá pa esnan pover i inválido di Roma. Despues di su ordenashon saserdotal, el a ser yamá na Roma. El a

ser nombrá Kapelan di Su Santidad pa Papa Pablo VI den 1970 i e a subi na Prelado Honorario di Su Santidad den 1980. El a di Huan Pablo II i, pues, e ta inmediatamente suheto na Papa. For di 1993 e ta prelado gubernamental di e Santa Sede ku status diplomátiko i karga e título di monseñor ku tur fakultatnan di protonotario apostóliko participante. Durante e seremonianan litúrgiko e tin derecho pa bista gran lila (sotana henter di hila ku roquete i manto hila).

Su tata, Piet Kasteel, tabata un konosí katóliko ku, despues di su kargo di gobernador di Antia Neerlandes i di embahador di Hulanda den Roma, a sigui bibando den un apartamento den Via della Conciliazi-

one, ku pega ku di San Pedro. Komo desendiente di un famia di diplomátiko mrg. Karel Kasteel a biba den vários pais. Tabata ku su tata tabata gobernador el a biba Kòrsou.

Hopi hulandes apénas tabatin e nòmber di Karel Kasteel te aña 2005. Sin embargo, 2 april 2005 a inisiá un período espesial den e bida di e prelado kuria, ora Papa Huan Pablo II a muri mitar dies di anochi. Na mesun tempu, Kasteel a asumí otro kargo, esun di Dekano di e Kámara Apostóliko. Dilanti nan e kámaranan di prensa mundial, el a para dilanti e kaha di morto di e difunto pastor prinsipal esta e papa Huan Pablo II. Mgr. Kasteel tambe taba-

ta e hende responsabel di e poseshonnan material di difunto Papa. Tambe el a seya e portanan di e kamberran papal. “No únkamente e porta, no únkamente di e apartamento den e Palasio Apostóliko den Vatikano, sino tambe e apartamento den San Juan di Letrán i e residencia papal di verano Castel Gan-

dolfo. Mester a seya tur loke di algun manera por permití e aksesu na loke pertenesé únkamente na e Papa.

Ta bon menshoná ku mgr. Kasteel tabata na 2008 na bishita den Kòrsou den relashoná ku di 50 selebrashon di Diósisis Willemstad.



Mgr. Karel Kasteel

Mi Señor i mi Dios!

Den Santa Misa nos ta kustumbrá na skucha ku fielnan ta bisa: “*Mi Señor i mi Dios!*” den e momento di Konsagrashon di e Kurpa i Sanger di Kristu. Di unda ta surgi e ekspreshon akí? E ta korekto bis’ é? Laga nos parti pa partinan.

Despues di **Pashon i Morto di nos Señor Hesukristu**, e disípulonnan tabata reuní den un kas, portanan será, pa miedu di e hudiunan, i pa e insertidumbre di loke lo sosede di su mandamentu komo disípulonnan misionero despues ku e Maestro a muri na Krus.

Pero Señor Resusitá a drenta den e soledat di e apóstolnan i a muestra e heridanan di e Pashon, no pa reproche nan su abandono, sino pa rekonsiliá nan den e amor i ku pa nan tabata pa anunsiá e Reino di Dios, yenan do nan ku pas

Sin embargo, ora Hesus a aparesé na nan pa promé na e apóstolnan,

Tomas no tabata ku nan i no a mir’ é. Despues nan a kont’ é na mas emoshon ku nan a mira e Resusitá, Tomas no krea nan; ku lo tabata imposibel, i ora ei el hinka su dedenan den e heridanan di su man i pianan i a hinka su man den e herida di e kustia pa por kere.

Hesus ta komprendé ku su pasenshi nasé di amor. E fe di Tomas ta balioso pa Kristu i **lo mester pa ta sea Su testigu** hasta e fin di mundu.

Ta pesei, otro biaha El a aparesé na nan, pero por bisa di manera espesial na **Tomas, e inkrédulo.** I ora ei **el a pidi su dedenan i su man** den su heridanan\glorioso, i Tomas a rindi dilanti e evidencia i asina únkamente na alkansá na sklama: “*Mi Señor i mi Dios*”.

E “Señor mi i Dios” den Konsagrashon

E Konsagrashon di Kurpa i Sanger di Kristu durante e Santa Misa ta un momento mashá solèm ku den ku algun iglesia ta kustum-

brá toka un bèl.

E ta un momento **pa adorá den silencio**, pa buig e kurason dilanti Señor presente den Eukaristia.

Hustu den e momento akí, ta kustumbrá bisa na bos altu: “*Mi Señor i mi Dios*” (Hn 20,28). Ke men, e palabranan ku kua Santo Tomas a dirigí su mes na Hesus.

E fielnan a hasi di dje e ekspreshon akí pasobra e ta trata di e **proklamashon di divinidat di Hesus**, pues **Tomas ta e promé ku**, dilanti e falta di evidensianan, ta kai rindi dilanti e Resusitá i a konfi’ é ku dicho ekspreshon.

Sin embargo, e bunita deboshon no **ta kontemplá den liturgia**, pa kual ku e persona **mester realis’ é den silencio** pa no interumpí e adorashon di otronan. E normanan litúrgiko ta pidi na fielnan ku, den e momento akí, kontemplá e divinidat di Señor den silencio.

HIGH TECH MASSAGE

MASASHI INTILIGENTE PA LOMBA, SKOUDER, BRASA, PIA I VÛT

High Tech Massage
ta tuma lugá den un stül speshal ku ta midí bo estatura i peso pa diseña un masashi di téknologia super avansá

Solushon benefisioso pa:

- Doló di lomba - Tenshon den skouder - Eliminá kansansio i insomia
- Pa relahá muskulo di fitness - Pa yuda hende grandi rehuensé
- Strétx lomba i restourá funshon di muskulo

Preis di pakete - 20 min
(1x so Nafl. 25,00) (4 x/luna Nafl. 90,00)
(8 x/luna Nafl.170,00) (12 x/luna Nafl. 240,00)

ku 30% deskuento te ku 30 Yüli pa selebra kompleaño di Melly Bergland.

PIRAMID TOP WELLNESS CENTER
MENEGRANDEWEG 2, HUKI RIO CANARIOWEG
TEL.869-7733 OF APP. 520-8544



30%

Deskuento

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Investigashon den awa na Black Rocks Harbor

THE BOTTOM – Antisipando na e investigashon den awanan na e lokalidat di e haf nobo, Black Rocks Harbor, a pone un ponton na Fort Bay Harbor. Momentu ku kondishonnan di laman ta faborabel, ta muf e ponton ku ta ekipá ku tur e ekiponan nesario pa bai koba na e lokalidatnan preselektá di e haf nobo.

E ponton ku a bini for di Hulanda, solamente pa keda mové momentu ku altura di ola ta banda di un

meter. Ku olanan mas haltu na Saba mayoria tempu, e momentu ku por move e ponton na un di e lokalidatnan pa koba, ta limitá.

Debí na e kondishonnan di laman lokal, mester determiná presis kua momentu por hasi e investigashon. Pues e ponton awor ta na Fort Bay Harbor i awor mester warda e kondishonnan di tempu ta bon pa hasi e trabou. Promé ku move e ponton pa e lokalidat di koba, mester hasi investi-

gashon na e fondo di laman na e sitio pa prevení ku ta hasi dañu na koral. Saba Conservation Foundation

(SCF) ta supervisá e investigashon bou di awa. E investigashon ta tuma lugá na un lokalidat difísil ku

mayoria biá bientu fuerte i ola haltu. E ekiponan tampoko no ta disponibel den e region i mester bini djafó.



Pa evento di biahe na Hulanda

Islanan SSS ta djòin forsa

Inougurashon Siman di Hustisia

PHILIPSBURG – Minister di Hustisia, Anna Richardson, a lansa e siman di hustisia 2023, un siman largu di selebrashon dediká na e esfuersonan inkansabel di trahadónan di hustisia i promové siguridat den komunidad. Desde 10 pa 17 di yüli, ta tuma lugá un seri di aktividat i evento, kulminando na e dia di hustisia dia 17 di yüli.

Minister di Hustisia Richardson a inaugurá e siman di hustisia, huntu ku e trahadónan di hustisia dilanti ofisina di gobernashon. E seremonia a kuminsá ku palabra di Pastor Cuvalay di Seventh Day Adventist Church i Apòstel Edwin Arrindell di Christian Faith International Ministry, kendenan a pidi Dios protekshon pa e

hòmber i muhénan ku ta sirbi komunidad dentro di e ministerio, segurando e siguridat di e komunidad di Sint Maarten.

Minister Richardson a ekspresá su gratitut na sekretario general interino, Florence Marlin i e hefenan di e respektivo departamentu. El a enfatisá riba e signifkashon di traha kolektivamente, den unidat ku e staf di e ministerio den mira di protekshon di nan mes, nan koleganan i henter e komunidad di Sint Maarten.

Durante e siman di hustisia, e ministerio di hustisia lo kontinuá organisá un kantidat di aktividat ku e meta pa oumentá konsientisashon i estrechá kolaborashon den e sistema hudisial na Sint Maarten.

THE BOTTOM – E islanan Sint Maarten, St. Martin, Saba i Sint Eustatius, a bini huntu riba bich di Zandvoort na Hulanda, pa organisá un evento vibrante pa e sektor di biahe. E evento, ku a tuma lugá den un ambiente di barbekiú Kari-

bense, su meta ta pa proveé un aktualisashon di e destinashonnan i krea un oportunidat di netwerk balioso pa partnernan interesá den futuro kolaborashon.

Ku presensia di mas di 50 partner, inkluso operadornan di tour renombrá,

agensianan di biahe, representantenan di kompanianan di aviashon i media di biahe, e evento a tira lus riba e eksperensianan potensial i úniko ku islanan SSS ta ofresé.

Ku aporte di buelonan di KLM i Air France, e merkado Hulandes ta presentá prospekto di kresementu. E akuerdo di WINAIR ku ámbos kompania di aviashon, ta ofresé eksperensia di biahe pa Saba i Statia. Adishonalmente un trep di un dia for di Sint Maarten, dor di Aqua Mania Adventures i fèri Makana Ferry, ta proveé oportunidatnan i ta generá interes signifkante huntu ku e partnernan.



HULANDA

Rutte ta stòp ku polítika

DEN HAAG -- Mark Rutte ta bandoná polítika. Den su deklarashon adelantando riba e debate tokante e kaida di su di kuater Gabinete, el a bisa ku e no ta bira lider polítiko mas di VVD. E ke keda sí ainda komo Promé Minister demisionario te despues di elekshon momentu ku tin un gabinete nobo.

“E último dlanan a spekúlá hopi tokante kiko lo a motivá mi. E úniko kon-testa ta, Hulanda,” Rutte a bisa. “Mi posishon ku esaki ta completamente supor-

diná.

Djadumingu mi a disidí ku mi no ta disponibel mas komo lider polítiko pa VVD pa e próximo elekshonnan.”

Despues di su deklarashon, Rutte tabata pará kla pa prensa i a bisa ku tin sintimentu miksto. Esaki no ta bai kompletamente sin emoshon. Pero e ta sinti tambe pa laga e stòki sigui move.

Rutte tabata kasi 13 aña Promé Minister di Hulanda i 17 aña komo lider polítiko di VVD.



Inspekshon ta haña trabou repartidó supermarket insaludabel

HULANDA – Repartidó di supermarket den nan trabou tin hopi di aber ku sirkunstansianan insaludabel i no seif. Kahanan di kompra hopi biá ta pisá i mester karga nan riba skouder. Den vehíkulo di entrega di produktonan friu, tin rísiko pa bini den kontakto ku medio-

nan friu i durante entrega na kas, ta originá tambe situashonnan insigur riba kaya, prinsipalmente den oranan di anochi.

Esaki e inspekshon di trabou Hulandes a konstatá despues di kontròl na sinku supermarket grandi. E supermarketnan, segun Inspekshon di

Labor, ta pone muchu tiki atenshon pa e siguridat i peliger i probablemente a haña un atvertensia.

Inspekshon di Labor ta bisa ku mas lat e aña akí ta bolbe kontrolá e supermarketnan i sí bolbe konstatá violashon, e supermarketnan por haña but.

Entrega di kompra na kas for di supermarket a krese fuerte e último añanan. Mayoria supermarket grandi ta hasié,

manera AH, Jumbo, Plus, Coop, Hoogvliet i Spar i tambe e supermarket online Picnic, ta aktivo. E inspekshon no ta bisa serka kua sinku supermarket a tene e kontròlnan.

E supermarketnan tin muchu tiki bista pa e preshon físiko di e entregadónan, e konklushon ta indiká.

Asina hopi biá e kahanan di kompra ta pisa entre 10 i 15 kilo, ku tin

biá riba 20 kilo.

Mester drai i hisa e kahanan, hopi biá riba skouder, loke ta empeorá e preshon.

E siguridat di trá-fiko tambe serka e entregadónan ta punto di preokupashon. Kayanan smal, krusa kaya ku kaha i preshon riba kaya, ta sòru pa situashonnan peligroso momentu ku ta skur.

Ocho detenshon pa droga

ROTTERDAM – Na Rotterdam a detené ocho hòmber pa embolbimentu den negoshi di droga. Esaki a tuma lugá durante entrada hudisial na mas kas i un café.

Polis a buska den dos kas i un café na Rotterdam-West i kuater kas na Hoogvliet den e barionan Schiebroek, Pendrecht i Katendrecht. Aki nan a haña tambe un total di shen kilo di kokaina, dos arma di

kandela i un kantidat grandi di plaka, Polis ta laga sa.

E sospechosonan ta entre 20 i 52 aña i ta bini di Hoogvliet, Rotterdam, Antwerpen i Den Haag. E detenshonnan i búskeda tabata un siman pasá, pero djamars numa a anunsiá esaki, segun Rijnmond.

Polis ta hasiendo investigashon mas aleu i no ta ekskluí mas detenshon.



KÒRSOU

Den luna di yüni

Entrada di impuesto mas di loke a presupuestá

WILLEMSTAD— Riba su kuenta di Facebook Minister di Finansas Javier Silvana, a kompartí resultadonan fiskal di luna di yüni. Outoridatnan fiskal a anunsiá resultadonan

di luna di yüni. Entrada di impuesto ta 37,8 mion florin mas tantu ku loke a presupuestá (136,0 mion naf kontra 98,2 mion Naf) i entrada di preminan ta 15,8 mion Naf mas tantu

ku e presupuesto(77,5 mion NAF kontra 61,7 mion Naf). Esaki ta pone record nobo .

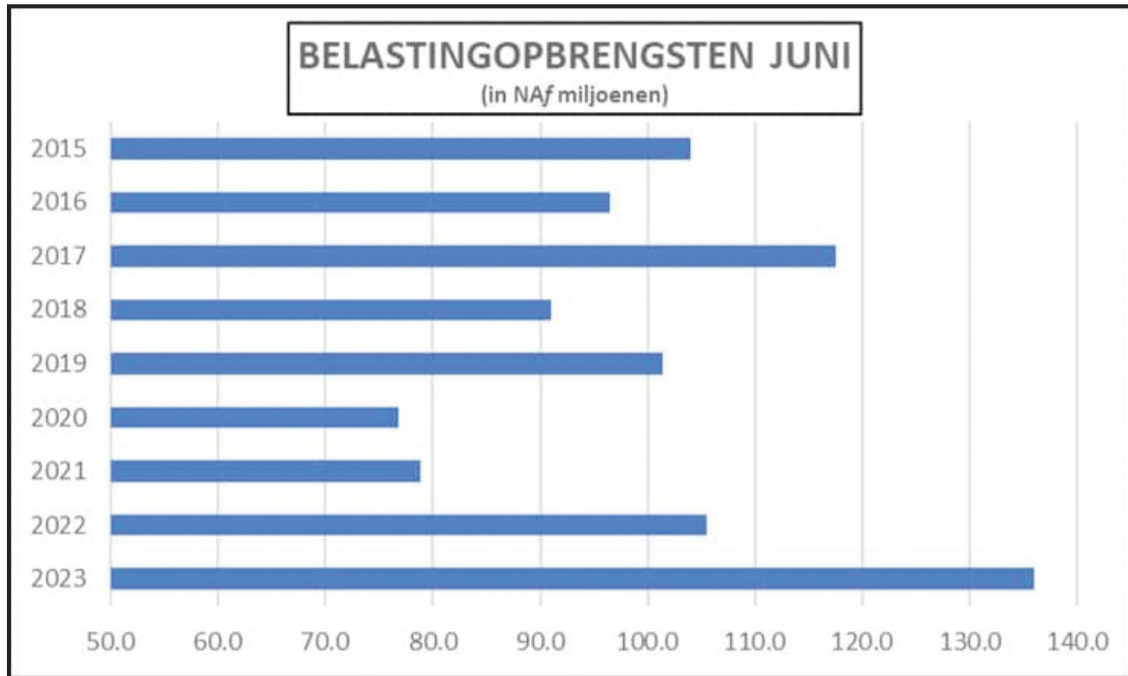
Nunika ántes e entrada- nan den luna di yüni tabata asina haltu. E ganashi in-

esperá mas grandi a tuma lugá e luna aki den impuesto riba ganashi (+NAf 16.9 mion), OZB (+Naf 7.8 mion) i impuesto riba salario (+Naf 6.9 mion). E kontribushon di impuesto riba volúmen di negoshi ta 46,6 mion naf, di kua 13,3 mion NAF a wòrdù rekohé pa e kustumbenan riba importashon. 97% di entrada di impuesto riba benta ta relashoná ku e asina yamá "pasivonan korekto", esta pago òf deklarashon. Den kaso di impuesto riba salario, asta 98% di entrada ta referí na kontribushon den deklarashon. Solamente un parti chikitu di e entrada ta relashoná ku kanselashon di debe bieu. Esaki ta enfatisá e naturalesa struktural di e rendimentu mas haltu. E oumento den entrada di OZB ta estimashonan di 2023.

propiedat a revelá ku den último añanan no a registrá i inkluí tur propiedat registrá na OZB. Durante aña 2023 lo imponé un kantidat signifkativamente mas haltu di evaluashonnan di OZB ku den añanan anterior i tambe lo apliká impuesto despues den añanan anterior. Entrada di preminan di seguro sosial na yüni tabata 24.5% mas haltu ku loke a presupuestá i 13.5% mas tantu ku e entrada na yüni di aña pasá.

Outoridatnan fiskal ta trahando duru pa mehora e servisionan i pone nan propio atministrashonnan i prosesonan na òrdù. Esaki ta un trabou enorme i p'esei ta rekerí algun tempu. For di e sifranan di entrada ku ta sigui oumentá, por mira ku e outoridatnan fiskal ta riba e kaminda korekto. E resultadonan ta reforsá dor di e aktividatnan di kumplimentu di SBAB i duana. P'esei e previshon di entrada pa 2023 ta keda positivo.

E palabrashonnan ku ta tumando lugá entre atministrashon OZB di e ofisina di impuesto i registro di



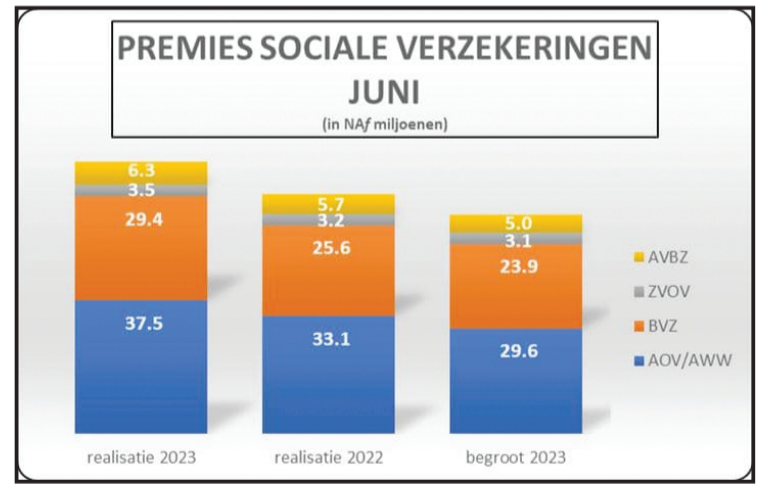
Dwingo Puriel nombrá 'Kwartiermaker Cyber Security'

WILLEMSTAD— Resientemente, Sr. Dwigno Puriel, Sekretario General di Ministerio di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano (VVRP) a keda ofisialmente nombrá dor di Gobièrnu di Kòrsou komo 'Kwartiermaker Cyber Security' pa Kòrsou. Esaki ta enserá ku sr. Puriel lo ta enkargá pa hasi Kòrsou komo país den su totalidat mas resiliente riba e tereno di seguridat sibernético.

Tantu internashonalmente, komo den Reino Hulandes i na Kòrsou, seguridat sibernético ta birando dia pa dia mas importante. Ta dependé riba diferente sistema digital pa bida diario. Ta importante pa esakinan ta seif pa por salvaguar-

dia konsistensia. Sr. Puriel su tareanan lo konsistí di entre otro lanta un 'National Cyber Security Task Force' (NCTF), konsipiá funshonnan pa e bestür di e NCTF, bini ku proposishon pa miem-

bronan di e bestür diario pa e NCTF, konsipiá un struktura di kompensashon pa e bestür, Institucionalisá e NCTF i konsipiá e forma di traha i tareanan di e NCTF.



Detenshon relashoná ku ladronisia di vehíkulo

WILLEMSTAD--Relashoná ku un kaso di ladronisia di outo ku a tuma lugá dia 28 di mei 2023 den área di Saliña, djamars 11 di yüli, tim ku ta investigá ladronisia di vehíkulo a realisá dos detenshon.

Alrededor di 05.00'or, huntu ku tim di aresto e reshèrshinan a hasi detenshon di e hòmbèr J.E.L.V. di 44 aña di edat i e dama S.M.T.E. di 39 aña di edat,

ámbos nasé na Kòrsou. Detenshon di e dos sospechosonan a tuma lugá na un kas den Kaya Lando.

Despues a tene un entrada hudisial na e mesun adrès i a konfiská artíkulo- nan ku ta di importansia pa e investigashon.

A presentá e duo dilanti di un fiskal ouksiliar, ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

ARUBA

Turismo a recupera pero ‘producto’ Aruba a decai formalmente

ORANJESTAD -- Den henter region di Caribe, no tin un otro isla cu su recuperacion economico y turistico, tabata asina impresionante despues di pandemia di Covid, compara cu esun di Aruba. Pa hopi instancia internacional pero tambe pa Hulanda, e recuperacion turistico di Aruba a sorprende tur hende y

tambe di instancianan turistico Mericano y diferente instancia financiero manera IMF, Standard & Poors entre otro.

Na Aruba e esfuerso di tanto Aruba Tourism Authority hunto cu Minister di Turismo Dangui Oduber, a traha duro pa percura pa e proceso di recuperacion aki a conoce un desaroyo asina impresionante cu tabata y ta determinante pa e recuperacion economico. E recuperacion aki ta asina impresionante cu el a cubri diferente aspectonan no positivo di un economia cu simplemente no ta riba mesun nivel y cu ta practicamente stagna riba diferente sector.

Un recuperacion eco-

nomico cu sin duda ta wordo hopi dificulta pa un maneho di reforma di Gabinete Wever-Croes II cu ta sacando miyones for di circulacion tanto den e sector comercial como for di pueblo, pa yuda cubri hunto cu Hulanda, e gastonan di gobernacion cual sin ta for di control ainda pa falta di un vision cu ta wordo carga pa tur gremionan.

Awor den e concepto turistico, e situacion ta positivo pero e ta enfrentando obstaculonan y retonan serio, pa falta di mesun vision di e actual gobierno, cu ta mustrand cu e no tin nocion di su prioridadnan.

ATA y Minister Oduber ta purba carga e peso di mantencion di e “producto

turistico” cu yama Aruba pero e falta di capacidad pa reconoce e importancia di mester cuida e producto aki, no ta bira cerca gobierno pa casi seis aña caba.

Mantencion di sitionan turistico ta ser negligha den un sistema sumamente preocupante y lo bay crea mucho mas placa pa drecha un producto cu a wordo atende bou di e gobierno anterior di AVP.

Centro di Oranjestad a converti su mes den un tipo di dump, tur caminda acumulacion di sushi y esaki lo por tin di haber cu a introduci un maneho nobo pa loke e gruponan cu DOW tabata emplea pa tene e luganan aki limpi.



KPA lo ricibi flota nobo pa patruya policial

ORANJESTAD -- Den un celebracion ameno na e compania di auto Yrausquin a anuncia e flota nobo pa patruya policial y departamento di trafico y polis na frontera. Den presencia di minister di Husticia y Asuntonan Social Sr.Rocco Tjon, alto comisario di Polis drs. Ramon Arnhem, mando policial y gerencia di Yrausquin a haci e acto simbolico aki.

Cuerpo Policial Aruba lo bay ricibi patruyanan policial nobo di e marca FORD modelo Everest y Ranger.

E escogencia aki a bin despues cu un comision di polis a organisa y a investiga y test drive algun auto pa e flota nobo.

Conhuntamente cu Ministerio di Husticia e trabounan pa escoge e flota nobo a bay lihe y e recomendacion a cay pa e dicho marca aki y di e forma aki Yrausquin ta gana e destaho publico. Ademas di esaki Cuerpo Policial Aruba tambe lo ricibi un flota nobo di vehiculo pa departamento di recherche y personal administrative.



Kiwanis Club of Palm a haci donacion di 29 mil florin na Neptalie Henriquez Park

ORANJESTAD -- Durante un reunion general bon bishita, Kiwanis Club of Palm Beach a haci un donacion di 29 mil florin den forma di un sistema di panelnan solar na Neptalie Henriquez Park. E donacion aki ta den cuadro di iniciativanan “impactante y sostenibel” cu ta un parti

integral di e club su plan strategico di termino largo.

Di e forma aki Kiwanis Club of Palm Beach ta pone contribucion, recauda entre otro for di su actividadnan durante e temporada di Carnaval, den accion pa yuda e muchanan den nos comunidad! Kiwanis Club of Palm Beach ta kere den

sostenibilidad y den un bon futuro pa nos muchanan. E contribucion aki, ta yuda Neptalie Henriquez Park mantene su gastonan operacional abou, crea espacio financiero pa mantencion y inversion continuo, y asina garantisa existencia di e parke pa hopi aña mas.

Kiwanis Palm Beach ta forma parti di e organizacion global “Kiwanis International” cu ta un instancia caritativo dedica na servicio na comunidad cu e obhetivo principal pa haci nos mundo miho door di cambia un comunidad pa medio di un mucha cada bes.



DEPORTE

Trabou na Stadion ta avansando

E trabounan na Stadion di Playa, ta avansando. Por a nota ku a kita dak i e stulnan di e tribuna. Tambe a kita dak di e entrada di e stadion.



Hobon a golia Teach United 6-0

KRALENDIJK--Djasabra último 8 yüli 2023, a toka turno na SV Hobon pa enfrentá SV Teach United den partido di futbòl veterano amistoso.

E partido aki a tuma lugá na Stadion di Playa, partido ku a kuminsá 25 minüt pa 6'or atardi.

Promé mitar di e partido a wòrdu dirigí pa Nando Bernabela.

Tur dos ekipo a kuminsá e partido ku bon dominio i kada un ekipo tabata purba na haña dominio i hala e wega na nan banda.

Poko poko Hobon a kuminsá haña kontròl leve riba Teach United.

E wega a desaroyá hopi disipliná i ku hopi ánimo ámbos banda.

Tabata na di 10 minüt mas o menos ku Hobon ta logra pasa den e fuèrtè defenza di Teach United i ta bai dilanti 1-0 ku gol di Leonard.

Teach United ku Bientu na fabor tabata buska e gol di empate, pero riba un kontragolpe na di 15 minüt di e partido, Jeandino ta hasi e partido 2-0 pa SV Hobon.

No a dura mashá despues di esaki, ku Jeandino mes ta

hinka su di dos gol pa amplia bentaha na 3-0, esaki na di 20 minüt di wega.

SV Hobon ta sigui buta preshon riba e defenza di Teach United i tabata Micho Meye ku ta hasi e partido 4-0 pa SV Hobon, skor tambe ku e partido a parti na dos kuné.

E di dos mitar di e partido, deportivamente Ivan Coffie a tuma fluit over pa dirigí e di dos mitar di e partido.

Ivan a dirigí un tremendo partido.

Na di 5 minüt di e partido, Josef ku a kaba drenta e partido pa DV Hobon, pa medio di un kabesaso ta skor bunita gol riba un kruse pa hasi e partido 5-0.

E partido a sigui desaroyá ku Teach United buskando di tur manera pa yega na gol, pero portero Burleson a sa di mantené su gol limpi.

Na di 33 minüt di dos mitar, Job ta skor pa SV Hobon hasi e partido 6-0 na su fabor, skor tambe ku e partido a finalisá kuné.

Djasabra awó SV Hobon lo enfrentá Suri Friends den Stadion di Playa pa 5'or atardi.



 Voogdijraad
Rijksdienst Caribisch Nederland

**Voogdijraad ta buska:
KOLABORADÓ PA
ALIMENTASHON**

Bo ke kuida di forma independiente henter e proseso di aplikashon i pago di alimentashon na Voogdijraad? Apliká pa e funshon di Kolaboradó pa Alimentashon!

Mas informashon?
Bishitá www.rijksdienstcn.com/vakatura

Fecha di klousura: 25 di yüli 2023

Popularidat ta relativo
P'esei un propio estilo
No solamente pa ta eksitoso
Sino sigur mas balioso

Brò KèS 93.5 FM
pokopoko pero sigur mas i mas hende ta ...
Skuch'è

 Telefon/ WhatsApp +599 701 0935
www.radio935bonaire.com

Tas konmemorativo a resultá un éksito

KRALENDIJK – ‘Nos Toko’, un empresa di Nadia Dabboussi, a pone un tas riba merkado den kuadro di konmemorashon di 160 aña abolishon di sklabilitut. Djasabra dia promé di yüli el a estrená e tas aki. E

produkto a bira un éksito. Nadia ta fasiná pa historia i kultura di Boneiru. El a partisipá na e kurso básiko di historia i kultura organisá pa FuHiKuBo i awor ta siguiendo e kurso avansá. For di e informashonnan

ku e ta haña den e kursonan aki e ta saka iniciativa pa hasi algu via ‘Nos Toko’.

Spesialmente en konekshon di konmemorashon di 160 aña abolishon di sklabilitut el a diseñá un tas, ku ya kaba a bira un ‘col-

lectors item’. E diseño ta enserá na un banda di e tas pinturanan ku tin di aber ku katibunan ku a hasi historia, manera Martis di Katalina Janga ku a rebeldiá, Bentura ku tabata hui kada bes for di prison. Otro banda tin fragmentonan for di

e buki ‘Lantamentu di Katibu’ i portada di un korant spesial di Extra dediká na sklabilitut.

Nadia siman pasá a entregá e tas aki na Bòi Antoin di FuHiKuBo, loka Antoin a apresia hopi.





JBL Bluetooth Speaker **\$399**



8.7" Samsung Tablet **\$195**



Apple and Samsung Smartphones with warranty and support



CityShop
Smart shopping ▶ Better living






65" LG 4K Smart TV **\$875**



Bose Soundbar **\$895**



Nintendo Switch Lite **\$319**